BIBO

ESÚ APEDE

ISESE LAGBA

BIBÓ ESÚ APEDE

PRIMEIRO PASSO ANTES DE QUALQUER IJUBA (mojuba)

OMI TUTU

omi tutu

ona tutu

Ile tutu

longo tutu ide

tutu de lodo

tutu light oje

Omi totenu ejawa kosai tutu bi yinyin

Omode kii ba omi sote

Agbalagba kii ba omi sota

Olomi tutu iri n se

Olomi tutu iri n se

Olomi tutu iri n se

(aqui sopramos a água)

Oti kii ti lawujo ariya

Oti iri n se

Oti iri n se

Oti iri n se

(aqui nós sopramos o oti)

Olodumare estava indo

Olodumare estava indo

Olodumare estava indo

TRADUÇÃO

Água fresca

estrada legal

casa legal

bronze é frio

chumbo é frio

Nosso pai é gentil

cobre é frio

A água que sai da boca do peixe é fria como gelo.

Os jovens nunca conspiram contra a água, os velhos nunca a rejeitam.

Que a água fresca desça rapidamente como orvalho

Gin é sempre visto como essencial para a felicidade

Que o gin desça rapidamente como orvalho

Eu presto homenagem a olódùmarè

TRADUÇÃO

Água fresca

maneira fresca

casa fresca

Bronze é frio

chumbo é frio

Nosso pai é gentil

cobre é frio

A água que sai da boca do peixe é fria como gelo

Os jovens nunca conspiram contra a água, os velhos nunca rejeitam a água

Que a água fresca desça rapidamente como orvalho

Gin é sempre visto como essencial para a felicidade

Deixe o gin descer rapidamente como orvalho

Eu presto homenagem a olódùmarè

PASSO 1 - PASSO 1 - IJUBA

OGUNDA BEDE

Ti won ba da ogunda borogbe sile

omo awo afeje

Omo awo afemu

Omo awo afidi orere bale

Adíáfún Olódùmarè

Àse oun ribiti kari aye

Kosi oun tolorun ou leia se

Boba sojo, um refrigerante

Amubi o otutu, asekan a mu bi hey

Kosi oun tolorun ou leia se

Ara tuff wolodumare nida

Toba mu dudu

A mu funfun

A mayinrin a fi pelu e

TRADUÇÃO

Se durante uma consulta Ògúndà Ogbé for revelado

O padre ifá vai comer e beber o suficiente

Para que seja estabelecido

Essa foi a adivinhação para Olódùmarè

O oba (Rei) que faz tudo maravilhosamente bem

Não há nada que Olódùmarè não possa fazer

Se a chuva cair, a seca também virá

Se o frio chegar, o calor também chegará

Porque não há nada impossível para Olódùmarè.

Não há nada que Olódùmarè não possa fazer.

TRADUÇÃO

Se durante a adivinhação Ògúndà Ogbé é revelado

O padre ifa vai comer e beber o suficiente

Para ele se estabelecer

Essa foi a adivinhação para Olódùmarè

O oba (Rei) que faz tudo de forma maravilhosa

Não há nada que Olódùmarè não possa fazer

Se a chuva cair, a seca também virá

Se o frio chegar, o calor também chegará

Porque não há nada impossível para Olódùmarè.

Não há nada que Olódùmarè não possa fazer.

IKA OTURUPON

ika ko

Oturupon dere

Adifafun Iba

Ti n se Omo Oduduwa

eu estava babando

eu ia sim

Iba Oluwo

eu estava indo Ojugbona

Iba Awo Akoda

Awo Aseda estava indo.

eu ia Mosso

eu ia mais

Iba Gbogbo Irunmole oju ko otun

Iba Gbogbo Irunmole oju ko osin

Iba iwo Oorun

Iba Ariwa

Iba Guusu

Iba ila Oorun

Iba Oba Igbalaye

eu ia Orun Oke

Ibá Atiwo Orun

Aya mo fi ohun ti Awo da se

Ki Gold ma sai gba

ifa gba laye

ope gba lorun

owerenjeje

parakun obarisa

TRADUÇÃO

Ika Koo

Oturúpon Dere

Fez adivinhação de Ifá para ÌBÀ (homenagem)

O filho de Odùdúwà

eu presto homenagem ao meu pai

Eu presto

homenagem à

minha mãe Eu

presto homenagem

ao meu Oluwo

Eu presto homenagem ao meu Ojugbona

Presto homenagem ao adivinho chamado Akódá.

Presto homenagem ao vidente chamado Àsedá.

Presto homenagem a todos os Irúnmòle à direita do criador

Presto homenagem a todos os Irúnmòle à esquerda do criador

Presto homenagem ao primeiro aluno querido

presto homenagem ao segundo aluno amore

Eu presto homenagem ao poder do Oriente.

Presto homenagem aos poderes do Ocidente.

Presto homenagem aos poderes do Norte.

Presto homenagem aos poderes do Sul.

Presto homenagem ao Rei das Estações da Terra.

Presto homenagem ao Reino da Montanha Invisível.

Presto homenagem a todas as coisas que vivem no Reino Invisível.

Os ritos sozinhos sem homenagens

não será concedido

Ifa deve aceitar o rito

Ope (Òrùnmílà) deve aceitar a oração no céu

Owérénjéjé nunca contradiz o chefe do Òrìsà

TRADUÇÃO

Ika Koo

Oturupon Dere

Ele fez a adivinhação de Ifá para ÌBÀ (homenagem)

O filho de Odùdúwà

eu presto homenagem ao meu pai

Eu presto homenagem à minha mãe

Eu presto homenagem ao meu Oluwo

Eu presto homenagem ao meu Ojugbona

Presto homenagem ao sacerdote chamado Akódá.

Presto homenagem ao sacerdote chamado Àsedá.

Presto homenagem a todos os Irúnmòle do direito do criador

Presto homenagem a todos os Irúnmòle da esquerda do criador

Presto homenagem ao primeiro aluno famoso, Amoso

Presto homenagem ao segundo aluno, Amore

Eu presto homenagem aos poderes do Oriente

Presto homenagem aos poderes do Ocidente

Eu presto homenagem aos poderes do Norte

Presto homenagem aos poderes do Sul

Presto homenagem ao Rei das Estações na Terra

Presto homenagem ao Reino Invisível das Montanhas

Presto homenagem a todas as coisas que vivem no Reino Invisível

Os ritos sozinhos sem homenagens

Não será concedido

Ifa deve aceitar o rito

Ope (Òrùnmílà) deve aceitar a oração no céu

Owérénjéjé nunca contradiz a cabeça do Òrìsà

OSE OTURA

Apadi Igba lero

Ni mo ogiri timotimo

Bi a la i je be ri

Adifafun Iyewa Osoromoga

Ti se yeye awo

um ruebo loni

ebo wa fin

atijuba

Iyewa osoromoga

ajubá

A se etutu loni

Etutu wa da

atijuba

Iyewa osoromoga

ajubá

TRADUÇÃO

É uma panela de barro quebrada

que é rígido à parede

Como se eu nunca tivesse tomado uma sopa antes

Eles fizeram adivinhação para Iyewa Osoromoga

Quem é a mãe de todos os Awo

Nós fizemos sacrifícios hoje

E o sacrifício foi aceito

nós prestamos homenagem

Iyewa Osoromoga

nós prestamos homenagem

Fizemos oferendas hoje

E a oferta foi aceita

nós prestamos homenagem

Iyewa Osoromoga

nós prestamos homenagem

TRADUÇÃO

É uma panela de barro quebrada

Isso é rígido para a parede

Como se nunca tivesse tomado sopa antes

Eles fizeram adivinhação para Iyewa Osoromoga

Quem é a mãe de todos os Awo

Nós fizemos sacrifícios hoje

E o sacrifício foi aceito

nós prestamos homenagem

Iyewa Osoromoga

nós pagamos homenagem

Fizemos oferendas hoje

E a oferta foi aceita

nós prestamos homenagem

Iyewa Osoromoga

nós pagamos homenagem

OSE OTURA

Agbara nla ni yabe

sim mas ok

Adifafun Iba ti se akobi Olódùmarè

Gbogbo alaworope

E je a ri Iba

Ka to se awo

TRADUÇÃO

É uma grande erupção que causou

Muitas estradas ao redor da fazenda

Eles fizeram adivinhação para iba (homenagem)

O primeiro filho de Olódùmarè

Todos os sacerdotes de Ifa

vamos homenagear

Antes de fazer qualquer ritual

TRADUÇÃO

É uma grande erupção que causou

Muitas estradas ao redor da fazenda

Eles fizeram adivinhação para iba (tributo)

O primeiro filho de Olódùmarè

Todos os sacerdotes de Ifá

vamos prestar homenagem

Antes de fazer qualquer ritual

ORIN

Ka to se awo ooo

Gbogbo alaworope

Ehe a ma ri ba

Ka to se awo

Gbogbo alaworope

Ehe a ma ri foi

Ka to se awo

CANTANDO

Todos os sacerdotes ifa

vamos homenagear

Antes de fazer qualquer sacrifício

Todos os sacerdotes de ifá

vamos homenagear

antes de fazer sacrifício

MÚSICA

Todos os sacerdotes ifa

vamos prestar homenagem

Antes de fazer qualquer sacrifício

Todos os sacerdotes de Ifá

vamos prestar homenagem

Antes de fazer sacrifício

ETAPA 2 – ETAPA 2 – IBA ESU

Iba èsù òdàrà See More

lalu okiri oko

Agbani wa oran ba ori da

Osan sokoto penpe ti se onibode Olorun

Oba ni ile ketu

Alakesi emeren ajiejie ni mogun

Atunwase ibin elekun

Ibin elekun sunkun laroye seje

Ase bi ousa asa re debi

Elegberin ogo agogo

Ogojo oni kumo ni kondoro

Alamulu ma laa robe

Okunrin kukuru kukuru ti ba won kehin oja ale

Okunrin dede de bi Orun eba ona

eu ia para para

Àse.

TRADUÇÃO

Respeito a Èsù Òdàrà

O homem forte do tambor

É ele quem dá o conhecimento para transformar

A cobra que atira pedras do céu

O rei que mora na casa de Ketu

Nós os chamamos por seus nomes poderosos

O homem da grande névoa

Você nos guia para poder enfrentar a luz

O homem que abre o caminho do céu

Eu vou te respeitar sempre.

Àse.

TRADUÇÃO

Respeito a Èsù Òdàrà

O homem forte do tambor

É ele quem concede o conhecimento para transformar

A cobra que atira pedras do céu

O rei que mora na casa de Ketu

Nós os chamamos por seus nomes poderosos

O homem na grande névoa

Você nos guia para enfrentar a luz

O homem que lidera o caminho do céu

Eu sempre vou respeitar você.

Àse.

CHAMADO A ÈSÙ

Akisale (encore 3)

Etigbure (bis 3)

Ile mo pe (encore 3)

ouro mo pe (bis 3)

Ela mo pe (encore 3)

Esu mo pe (bis 3)

olho elegante ba pe

Egungun ni egungun je

cheiro de olho ba pe

papagaio gbona dourado

Se kete gbure mo pe ooo (bis 3)

Esu mo pe ooo (bis 3)

Ela ro wa ooo (bis 3)

Ouro ro wa ooo

Esu ro wa ooo

Olodumare ki ro wa ooo

TRADUÇÃO

nós chamamos de akisale

nós chamamos etigbure

Mãe terra, eu te invoco

Espírito, eu te invoco

Ella, eu te invoco

Exu, eu te invoco

Qualquer dia egungun chama o culto de egungun e todos os dias ele vai atender,

Eles chamaram o culto de olho e ouro

sempre responda

Sekete gbure nós invocamos você

Exu nós te invocamos

Ella, desça aqui

Espírito, desça aqui

Esu, desça aqui

Olodumare desce aqui

TRADUÇÃO

Nós chamamos de akisale

Nós chamamos etigbure

Mãe terra, eu te invoco

Espírito, eu te convoco

Ella, eu te convoco

Esu, eu te invoco

Qualquer dia egungun chama o culto de egungun e todos os dias ele vai atender,

Chamaram o culto do olho e do ouro

sempre responda

Sekete gbure nós convocamos você

Esu nós te invocamos

Ella, desça aqui

Espírito, desça aqui

Esu, desça aqui

Olodumare desce aqui

ORIKI ÈSÙ

Esu odara lalu

okiri okoo

túnica olamulamu

ajongolo okunrin

olasoo kan

Esu Odara onile orita

Agongo tirigo

O ba onimi sumi keeru o ba onimi

Oni mi nsumi olaroye nsu ifun

TRADUÇÃO

Èsù Òdàrà o dono da cidade

Aquele que vende pedras

Aquele que tem voz de tambor

o homem corajoso

A polícia

Aquele que construiu sua casa na encruzilhada

Aquele que ajuda no banheiro e assusta os donos

O cachorrinho no banheiro

Esu Laaroye aquele que está puxando os intestinos

TRADUÇÃO

Èsù Òdàrà o dono da cidade

Aquele que vende pedras

Aquele que tem uma voz como uma batida (batida de tambor)

o homem corajoso

a polícia

Aquele que construiu sua casa na encruzilhada

Aquele que ajuda no banheiro e assusta os donos

O cachorrinho no banheiro

Esu Laaroye aquele que está puxando os intestinos

ORIKI ESU

Esu o ni ba ise owo waje o

Esu ou ni para minhas costas

Koni pa mi laya

Koni para mim para o Irã meu

Esu yoo vai lopo

ei gbemiga

Yoo si tun mu inu midun ju bimose lero lo

Esu yoo vai lopo

ei gbemiga

Yoo si tun mu inu midun ju bimose lero lo.

asse

TRADUÇÃO

Esu não vai estragar nossa obra

Esu não matará meus filhos, esposa e parentes meus.

Esu irá progredir, elevar e nos deixar mais felizes do que esperávamos.

TRADUÇÃO

Esu não estragará nosso trabalho manual

Esu não vai matar meus filhos, esposa e meus parentes

Esu deve progredir, elevar e nos tornar mais felizes do que esperávamos.

ORIKI ESU

Esu laroye ebora tin je latoopa

Obe lekun sunkun ki eru ba elekun, elekun nsun ekun, laroye nsun eje

Won bi nile, iya renta akara loja.

TRADUÇÃO

Esu laroye a grande besta chamada latoopa

Ele derramou lágrimas com a vítima e a vítima sentiria pena dele

A vítima derramou lágrimas e Laroye derramou sangue

Estavam dando à luz em casa, enquanto a mãe ainda vendia torta de feijão no mercado.

TRADUÇÃO

Esu laroye a grande besta chamada latoopa

Ele derramava lágrimas com a vítima e a vítima sentia pena dele

A vítima derramou lágrimas e Laroye derramou sangue

Estavam dando à luz em casa, enquanto sua mãe ainda vendia bolo de feijão no mercado.

OWONRIN ASOGBE

Iduro ni won fihun odo fun odo

Ibere ni won fihun olo fun olo

Ooro gangan laa fihun Esu fun Esu

Ita gba ngba ni elegbara ngba tire ni iwata

awon agadagodo gbaa

Adifa fun Alausa

elei totinse ebo

Tiko fun Esu je

Ebo lawo ni komuse

nse tesu maloran

Axis karubo fun Esu komalo

Ohun Eri Efun Esu

Esu gba ou lo

odara gba o lo

Ohun Eri Efun Esu

Esu gba ou lo

Odara gba ou lo.

TRADUÇÃO

Com uma ovação de pé, homenageamos Odo, a argamassa

Foi de joelhos que honramos Olo, a pedra de amolar

Foi de pé que oferecemos a Esu

Foi em um espaço aberto que Esu recebeu sua oferenda.

Agadagodo gbaa, o cadeado

Adivinhação de Ifá para Alausa

Aquele que tem feito Ebo sem dar nada a Esu

Ele foi convidado a fazer sacrifício

Porque, negligenciar Esu pode causar problemas

Vamos fazer ebo para Esu para que possamos ser livres

O que quer que você tenha, você pode oferecer a Esu

Esu, aceite a oferenda e vá.

Odara, aceite a oferenda e vá embora.

TRADUÇÃO

É aplaudido de pé que homenageamos Odo o pilão

É ajoelhado que honramos Olo, a pedra de amolar

É em pé que oferecemos a Esu

É em um lugar aberto que Esu recebeu sua oferta

Agadagodo gbaa o cadeado

Adivinhação Ifa para Alausa

Aquele que tem feito Ebo sem dar Esu

Ele foi convidado a fazer Ebo

Por negligenciar Esu pode causar problemas

Façamos ebo para Esu para nos libertar

O que quer que você tenha, você pode oferecer a Esu

Esu aceita a oferta e vai embora

Odara aceita a oferta e vai embora.

IWURE

Esu lofa awon cheira mi wa fun mi.

ORAÇÃO

Esu vá e arraste meus benfeitores para perto de mim.

ORAÇÃO

Esu vá e arraste meus benfeitores para perto de mim.

OWONRIN ASOGBE

esu ku ori

Egba ku Ori

A difa fun won ni

Ijesa orun eku esu ku

ori

Egba ku Ori

A difa fun won ni

Ijesa orun eja esu ku

ori

Egba ku Ori

A difa fun won ni

Ijesa orun eye esu ku

ori

Egba ku Ori

A difa fun won ni Ijesa

orun were esu ku ori

Egba ku Ori

Adifa fun won ni ijesa alatin Eru owa Omo eleni Elewe

Nibi Esu odara gbe

ndawon niju Ebo ni

won ni ki won ou se

Ganhou gbo Ebo ganhou rubo

Nse Owonrin Asogbe

kesu gba

Esu obadara gba ti e ki o ma lo

Owonrin asogbe, kesu gba

Esu odara gba komu losi ode iwere re je o

Owonrin asogbe, kesu gba.

IWURE

Esu odara ko irunbi kuro Lori

gbogbo omo awo Ki eleda wa

bere si seun ire.

TRADUÇÃO

Esu tira as coisas ruins da cabeça

Egba tira as coisas ruins da cabeça

Os filhos do rato fizeram adivinhação para o povo de Ijesa

Esu tira as coisas ruins da cabeça

Egba tira as coisas ruins da cabeça

Os filhos dos peixes fizeram adivinhação para o povo de Ijesa

Esu tira as coisas ruins da cabeça

Egba tira as coisas ruins da cabeça

Os filhos do pássaro fizeram adivinhação para o povo de Ijesa

Esu tira as coisas ruins da cabeça

Egba tira as coisas ruins da cabeça

Os filhos da cabra fizeram adivinhação para o povo de Ijesa

Esu tira as coisas ruins da cabeça

Egba tira as coisas ruins da cabeça

Fizeram adivinhação para o povo de Ijesa os donos da esteira dos escravos de Owa

Quando Esu Odara estava atormentando suas vidas

Eles foram convidados a sacrificar

Daí o ditado: Owonrin asogbe permite que Esu Obadara aceite este sacrifício de nós.

Esu Odara aceita esta oferenda e leva para comer para o povo de Iwere

Owonrin asogbe, Esu aceita sua oferta.

TRADUÇÃO

Esu tira as coisas ruins da cabeça

Egba tira as coisas ruins da cabeça

Fez adivinhação para o povo de Ijesa os filhos do rato

Esu tira as coisas ruins da cabeça

Egba tira as coisas ruins da cabeça

Fez adivinhação para o povo de Ijesa os filhos dos peixes

Esu tira as coisas ruins da cabeça

Egba tira as coisas ruins da cabeça

Fez adivinhação para o povo de Ijesa os filhos do pássaro

Esu tira as coisas ruins da cabeça

Egba tira as coisas ruins da cabeça

Fez adivinhação para o povo de Ijesa os filhos da cabra

Esu tira as coisas ruins da cabeça

Egba tira as coisas ruins da cabeça

Fez adivinhação para o povo de Ijesa os donos da esteira dos escravos de Owa

Quando Esu Odara estava assombrando suas vidas

Eles foram convidados a fazer sacrifício

Daí o ditado: Owonrin asogbe permite que Esu Obadara aceite este sacrifício de nós

Esu Odara aceita esta oferenda e a leva para comê-la na aldeia de Iwere

Owonrin asogbe, Esu aceita sua oferta.

ORAÇÃO

Esu odara joga fora as coisas ruins de nossa cabeça,

A partir de hoje nosso Ori deve estar ótimo.

ORAÇÃO

Esu odara expulsa coisas ruins de nossa cabeça,

A partir de hoje nosso Ori deve ser ótimo.

EJIOGBE

Bi o sa pamo ori re a lohun o sa pamo

Bi o rin ni ikoko eda re a lohun o rin ni ikoko

Adifa fun Alangajiga ti o fi ise baba re sile ti yio ma sise onise kiri

ebo lonikose

Nje esu a gbe wa o, escolhido beje ado, Alangajiga

Odara a gbe wa o, elegbeje ado, Alangajiga

IWURE

Esu mase mi, omo elomi ni o se.

TRADUÇÃO

Se você se esconder, sua cabeça não estaria com você

Se você andar em segredo, seu criador não vai andar com você

Eles fizeram adivinhação ifá para Alangajiga

Aquele que abandonou o ramo de trabalho de seu pai e assumiu

o de outro pai

Ele foi convidado a fazer sacrifício

Esu virá em nosso apoio, escolhido, Alangajiga

Odara virá em nosso auxílio, escolhido, Alangajiga.

TRADUÇÃO

Se você se esconder, sua cabeça não estaria com você

Se você andar em segredo, seu criador não andaria com você

Adivinhação lançada para Alangajiga

Ele abandonou a linha de trabalho de seu pai e enfrentou outro pai

Ele foi convidado a fazer sacrifício

Esu virá em nosso apoio, escolha beje ado, Alangajiga

Odara virá em nosso auxílio, escolhido, Alangajiga.

ORAÇÃO

Esu não me engane, vá e engane meus inimigos.

ORAÇÃO

Esu não me engane, vá em frente e engane meus inimigos.

OKANRAN MEJI

sowola sowola

Adifa fun elegbara ti yio fi okan soso sowo

Ti yio jere egberun oke

Won ni ebo nikose

Nje sowola sowola

Elegbara nikan lofi okan soso sowola nife.

TRADUÇÃO

sowola sowola

Lance adivinhação para Elegbara, aquele que investe um centavo e ganha milhares

Ele foi convidado a fazer sacrifício

Portanto, Sowola sowola

Apenas Elegbara investiu um centavo e ganhou milhares na cidade de Ife.

TRADUÇÃO

sowola sowola

Lance adivinhação para Elegbara, que investe em um centavo e ganha milhares

Ele foi convidado a fazer sacrifício

Assim, Sowola sowola

É apenas Elegbara que investiu um centavo e ganhou milhares na cidade de Ife.

IWURE

Esu jekin sowo la.

ORAÇÃO

Esu, conceda-me benefícios de qualquer forma em minhas ideias de negócios.

ORAÇÃO

Esu, conceda-me benefícios de qualquer forma em minhas ideias de negócios.

OSA LOGBE

arara kisa kisa

Adifa fun Esu odara

Ti omo araye o mo di eru ibi le lori

Ebo ganhou ni kowa se

Ogbe bo n be lowa rubo

Nje Afi so n so Abe

padeiro o lorunkun ejo

Afi so n so Abe

Esu odara o lori agberu le o

Afi so n so Abe

Lalu bara moje n rejo

Afi so n so Abe

opakuta sewa

Afi so n so Abe

Bara moje n rejo

Afi so n so Abe

Asse Olodumare.

IWURE

Esu odara ba mi se ogun gbogbo awon otami

Kin reyin awon abinu eni.

TRADUÇÃO

arara kisa kisa

Ele lançou ifá para esu odara

Quando as pessoas estavam colocando coisas ruins na cabeça dela

Aconselhado a fazer sacrifícios, ele ouviu e sacrificou.

Só tem a lâmina (a cabeça)

Esu Odara não tem cabeça para isso

apenas uma pequena faca

Esu Odara não tem cabeça para isso

Lalu bara moje não me persiga (caçar)

Aquele que usa pedras (yangi) como grãos (feijão)

Bara moje não me persiga

Asse Olodumare.

TRADUÇÃO

arara kisa kisa

Lançado ifa adivinhação para Esu Odara

Quando as pessoas estavam colocando coisas ruins em sua cabeça

Ele foi aconselhado a fazer sacrifícios, ele ouviu e sacrificou.

Ele carrega apenas a lâmina (a cabeça)

Esu Odara não tem cabeça para isso

apenas uma pequena lâmina

Esu Odara não tem cabeça para isso

Lalu bara moje não me persiga (caçar)

Aquele que usa pedras (yangi) como grãos (feijão)

Bara moje não me persiga

Asse Olodumare.

ORAÇÃO

Esu odara me ajude a derrotar todos os meus inimigos

Eu deveria conquistar todos os meus inimigos.

ORAÇÃO

Esu odara me ajude a derrotar todos os meus inimigos

Eu deveria conquistar todos os meus inimigos.

Depois de recitar tudo o que foi dito acima até este ponto, Èsù deve estar ciente do motivo ou propósito do sacrifício, declarar seus desejos e nomear todos os materiais ou animais que ele está propiciando – sacrificando, dizendo as seguintes palavras:

Esu emi omo re (nome do sacrificador, babaláwo)

Omo iya mi yii (nome da mãe do babaláwo) nem

Ki o wa gbami lowo ibi ti n *xxx* (substitua o xxx por idafa, ebo, adimu, etc.)

ni

omo

re

sacrif

ício)

(nome da pessoa que está fazendo o

omo iya ni yi (nome da mãe)

ofuneni (nomeie os animais, se houver)

Leyin iyen kowa fun ni ire (owo, aje, omo, aya)

Kofun ni ire gbogbo esu gbo oro re.

Em seguida, um orógbó deve ser propiciado, antes de recitar os versos para orógbó que você conhece.

Verso para Propiciar Orógbó

OGBE OWONRIN

orogbo gbo

osu gbo

Ajana lomo agbo tiyetiye

Adifa fun igunugun tinse omo ojugbonloro

O nwo aye re lainiku

O nwo aye Ogbo kanrin kese

Nje igunugun kin ku lewe

dandan

madagba darugbo ou

dandan

asse

TRADUÇÃO

A noz de cola amarga envelhece

a lua nunca morre

Ajana é vida longa

Eles lançam ifá adivinhação para o abutre quando ele foi buscar ifá longa vida

O abutre nunca morrerá jovem

É uma obrigação

Eu vou me tornar um adulto e envelhecer

É uma obrigação

asse

TRADUÇÃO

Kola amarga envelhece

A lua nunca morre

Ajana é longevidade

Lançar adivinhação de ifá para o abutre quando foi buscar vida longa de ifá

O abutre nunca morreria jovem

É uma obrigação

Eu vou me tornar um adulto e envelhecer

É uma obrigação

asse

Então, propiciamos um obì, recitando previamente os versos para o obì que você conhece.

Verso para Propiciar Obi

OTURUPON OFUN

Motoki Lawo Motoki

motoyin lawo motoyin

Moto fi obi kan kotonpo kotonpo divertido

Adifa fun onikewu

Omo adaba ti'nfo rakiraki loju olorun

Nje eni fun awo lobi arowo jeun

Eworo sope eni fun awo

lobi arowo jeun Eworo

sope

TRADUÇÃO

Eu deveria ser bem recebido

Eu devo ser apreciado (o oferecimento de quem oferece e ao mesmo tempo o awo)

Eu uso noz de Kola para jogar kontonpo (pote pequeno)

Ifá foi adivinhado para onikewu (pessoa que é consultada)

O filho do pássaro adaba que voa no céu (espiritual)

Assim que o padre ifá oferecer noz de cola, ele verá dinheiro para comer

Seguidores de Ifá, que derem ao padre noz de cola, serão abençoados

Vamos ver como os seguidores de ifá são abençoados.

Àse.

TRADUÇÃO

Eu deveria ser bem recebido

Eu devo ser apreciado (o oferecimento por aquele que oferece e ao mesmo tempo o awo)

Eu uso a noz de Kola para jogar kontonpo (pote pequeno)

Ifá foi adivinhado para onikewu (pessoa que é consultada)

O filho do pássaro adaba que voa no céu (espiritual)

Assim que o padre ifá oferecer dinheiro para comer noz de cola, ele verá dinheiro para comer

Os seguidores de Ifa que derem ao padre noz de cola serão abençoados

Vejamos como os seguidores de Ifa são abençoados.

Àse.

Neste momento todos os materiais são colocados em cima de Èsù e posteriormente é solicitado o favor que queremos (adura) e posteriormente são feitos os respectivos sacrifícios.

Animais sacrificados a Èsù

OBUKO (Cabra)

Ori itu ni itu fin la oko

Ki (nome da pessoa que faz ebo)

Omo (nome da mãe de quem faz ebo)

Ki o la agba aye re ja.

TRADUÇÃO

O bode fez seu próprio caminho na fazenda (nomes)

Essa pessoa deve ter um caminho de sucesso em sua vida.

TRADUÇÃO

A cabra fez seu próprio caminho na fazenda (nomes)

Essa pessoa deve ter um caminho de sucesso em sua vida.

AGBO (Carneiro)

Ori agbo ni agbo fin ha, igbo

Ki irunbi ja danu lori re

(nome da pessoa que faz ebo)

Omo (nome da mãe de quem faz ebo)

Ki ifá sina divertido.

TRADUÇÃO

O carneiro usa sua cabeça para abrir caminho na floresta

Essa pessoa nunca deve encontrar o mal e Ifá abrirá um caminho de sucesso para ela. Àse.

TRADUÇÃO

O carneiro usa sua cabeça para abrir caminho pela floresta

Essa pessoa nunca deve encontrar o mal e Ifá abrirá um caminho de sucesso para ela. Assar.

ELEDE (Porco)

Elede a jeki a re ara ko de iwo (nome de quem faz ebo)

Omo (nome da mãe de quem faz ebo).

TRADUÇÃO

Este porco permitirá que sua vida seja feliz e as dificuldades (nomes) nunca o impedirão.

TRADUÇÃO

Este porco permitirá que sua vida seja feliz e as dificuldades (nomes) nunca o impedirão.

EKU (Rato)

Ori eku ni eku fin la igbo ha

(nome da pessoa que faz ebo) omo (nome da mãe da pessoa que faz ebo)

Yi lagba aye re ha

Kioma riu idena.

TRADUÇÃO

O rato usa a cabeça para abrir caminho na floresta, deixe essa pessoa abrir caminho, nunca deixe que ele tenha um bloqueio.

TRADUÇÃO

O rato usa a cabeça para abrir caminho na floresta, deixe o caminho dessa pessoa abrir, nunca deixe que ela tenha um bloqueio.

EJA (Peixe)

Ori ja ni ja fin la ibu ja

(nome da pessoa que faz ebo) omo (nome da mãe da pessoa que faz ebo)

Yi lagba aye re ha

Kioma riu idena.

TRADUÇÃO

O peixe usa a cabeça para abrir caminho até as profundezas do oceano, deixe os caminhos dessa pessoa serem abertos, nunca deixe que ela encontre nenhum bloqueio.

TRADUÇÃO

O peixe usa a cabeça para abrir caminho até as profundezas do oceano, deixe os caminhos dessa pessoa serem abertos, nunca deixe que ela encontre nenhum bloqueio.

EYETU (Galinha-da-índia)

Towo towo ni eyetu nke

Ki ire aje mase ganhou

(nome da pessoa que faz ebo)

Omo (nome da mãe de quem faz ebo).

TRADUÇÃO

A pintada clama por riqueza, essa pessoa que faz ebo nunca deve carecer de riqueza e felicidade (nomes).

TRADUÇÃO

A pintada clama por riqueza, essa pessoa que faz ebo nunca deve ficar sem riqueza e felicidade (nomes).

AKUKO (Galo)

Bi akuko adie ba ko, irunbi adeyin

Ki irunbi deyin leyin

(nome da pessoa que faz ebo)

Omo (nome da mãe de quem faz ebo).

TRADUÇÃO

Quando o galo cantar, todo infortúnio descerá, todo infortúnio irá para o lado de (nomes).

TRADUÇÃO

Quando o galo cantar, todo infortúnio descerá, todo infortúnio se afastará do lado de (nomes).

ABO ADIYE (Frango)

Bi adiye ba sunkun iye

Olódùmarè ada igba wuru wuru bo

Ki asiri (nome de quem faz ebo)

Omo (nome da mãe de quem faz ebo)

Ki asiri re ko bo.

TRADUÇÃO

Quando a galinha procura penas, Olódùmarè a cobrirá com muitas penas, (nomes)

Que Olódùmarè o cubra com muito abrigo.

TRADUÇÃO

Quando a galinha procura penas, Olódùmarè a cobrirá com muitas penas, (nomes)

Que Olódùmarè o cubra com muito abrigo.

EYELE (Pomba)

Apa otun, apa osi

Ni eyele fin ko ire aje wole

Ki ire aje ki o wole fun

(nome da pessoa que faz ebo)

Omo (nome da mãe de quem faz ebo).

TRADUÇÃO

A pomba traz riquezas e bênçãos tanto com a mão direita quanto com a esquerda, todas as bênçãos devem surgir para você (nomes).

TRADUÇÃO

O pombo traz riquezas e bênçãos com as mãos direita e esquerda, todas as bênçãos devem surgir para você (nomes).

PEPEYE (Pato)

Yiye ni ye pepeye, ki aye ko ye

(nome da pessoa que faz ebo)

Omo (nome da mãe de quem faz ebo).

TRADUÇÃO

A vida é sempre grata ao pato, você que usa o pato hoje para o seu sacrifício, a vida vai começar a agradar você (nomes).

TRADUÇÃO

A vida é sempre grata ao pato, você que usa o pato hoje para o seu sacrifício, a vida vai começar a agradar você (nomes).

IGBIN (Slug)

OGBE OBARA

Akoro babalawo igbin

lodifafun igbin

Onlore ba eye se ajo yoo ori igi

Ebo ni won ni ko ma se

Akoro ni igbin fa gun igi

Igbin Koni owo

kole isso

Akoro ni igbin fa gun igi.

asse

ORIN

Akoro ni igbin fa gungi o

Akoro ni igbin fa gungi

Igbin ko lowo

Igbin ko lese

Akoro ni igbin fa gungi

TRADUÇÃO

Lento e constante é o padre caracol

Feito adivinhação para o caracol

Quando eu queria ir ao festival dos pássaros nas copas das árvores

Foi-lhe dito para fazer sacrifício

Lento e constante é como o caracol sobe na árvore

O caracol não tem mãos nem pernas.

Lento e constante é como o caracol sobe até o topo da árvore.

TRADUÇÃO

Lento e constante é o padre do caracol

Feito adivinhação para o caracol

Quando ele quis ir ao festival dos pássaros nas copas das árvores

Foi-lhe dito para fazer sacrifício

Lento e constante é como o caracol sobe na árvore

O caracol não tem mãos nem pernas

Lento e constante é como o caracol sobe até o topo da árvore.

Então o verso é recitado para fazer qualquer sacrifício ao Òrìsà.

Verso para Sacrifícios

IROSUN MEJI

ologose lawo olokun

Aluko dodo lawo Olu Osa

Oyaya sugudu ni dako ni daburo akoko

Adifa fun Olofin ti n Babi sun tin babi jii

Axis bale asoni ni Ibi Di nibi lo ooo

Ahalu Sorosoro

Axis fardo ibi adero

Axis bale ou ta sifa lara

Axis fardo ibi adero

Axis bale ta sorosoro

Axis fardo ibi adero

Arubi ni seru ita

Axis fardo ibi adero

Alagbede ko ijese Ogun

Axis fardo ibi adero

Apon Omi ta kó ji se Osun

Axis fardo ibi adero

Eixo fardo ti ku nlo

Axis fardo ibi adero

Axis bale ti arun nlo

Axis fardo ibi adero

Axis fardo bi ofo nlo

Axis fardo ibi adero

Oko eree ijoko

Bara mi pa eje n se yala

Apenas apenas bi a be

Bara mi pa eje nse yala

Yala yala biaxial

Bara mi pa eje nse yala

Opa fun iyami osoronga akoni eye

Bara mi pa eje nse yala

Iku ma lo

Bara mi pa eje nse yala

Aru ruim

Bara mi pa eje n se yala

Ero ni roko n'so

Ero ni roko n'so ero

O'ni kuku n'so

Ero ni kuku n'so ero

O'ni bi ofo n'so

Ero ni bi ofo n'so ero

Ase Olodumare

TRADUÇÃO

pássaro marinho ologose

Alareregos, uma ave do rio Osa

Sasasugudu vive na fazenda como um pássaro akoko

Ifa adivinhação para Olofin

Quando eu dormia e acordava com coisas ruins

Disseram-lhe para fazer ebo

ele obedeceu

sangue puro para o chão

Hoje tudo que está cheio de coisas ruins desaparece

Ajalu sorosoro

bara estava matando

o sangue estava fluindo

operar idoko

bara estava matando

o sangue estava fluindo

Ele foi matar para que o fazendeiro tomasse a fazenda

bara estava matando

o sangue estava fluindo

Ele foi matar para quem foi para o rio

bara estava matando

o sangue estava fluindo

iku está saindo

bara estava matando

o sangue estava fluindo

Arun está saindo

bara estava matando

o sangue estava fluindo

eu amo voltar para casa

bara estava matando

o sangue estava fluindo

Ire gbogbo voltou para casa

bara estava matando

o sangue estava fluindo

TRADUÇÃO

pássaro marinho ologose

Pássaro do rio Alareregosun Osa

Sasasugudu vive na fazenda como um pássaro akoko

Ifa adivinhação para Olofin

Quando ele dormia e acordava com coisas ruins

Disseram-lhe para fazer ebo

eu cumpri

Sangue puro para o chão

Hoje tudo que está cheio de coisas ruins desaparece

Ajalu sorosoro

Bara estava matando

O sangue fluiu

comércio idoko

Bara estava matando

O sangue fluiu

Ele foi matar pro fazendeiro tomar a fazenda

Bara estava matando

O sangue fluiu

Ele foi matar para quem foi para o rio

Bara estava matando

O sangue fluiu

folhas de iku

Bara estava matando

O sangue fluiu

folhas de Arun

Bara estava matando

O sangue fluiu

eu amo voltar para casa

Bara estava matando

O sangue fluiu

eu vou gbogbo voltou para casa

Bara estava matando

O sangue fluiu

Depois que você terminar de pedir e todos os sacrifícios terminarem, um segundo orógbó é dado a você - obì bater Èsù para saber como ele recebeu os sacrifícios e se precisar de mais alguma coisa, ele investigará através do obì.

Nota: Podemos acrescentar ìbà, oríkì, versos, orin, etc., que quisermos, desde que sejam relacionados ao ìrìsà e seu sacrifício.

ORINÈSÙ

Os Orin ou cantos para os Òrìsà, podem ser executados tanto antes do sacrifício, para agradar e chamar a energia de Èsù, quanto após o sacrifício, pela alegria de aceitá-lo.

1.-

L: Esu kuro lori mi

C: Owonrin sogbe kesu gba

L: Esu kuro lode Are

C: Owonrin sogbe kesu gba

L: Ijelu nile re

C: Owonrin sogbe kesu gba

L: Gba ti e ko maa lo

C: Owonrin sogbe kesu gba

TRADUÇÃO

Èsù remove a negatividade do meu Ori

Owonrin sogbe kesu gba (aceite sua comida / aceite meus pedidos)

Èsù remove a negatividade de nossa casa

Owonrin sogbe kesu gba

Ijelu é sua cidade natal

Owonrin sogbe kesu gba

Faça sua parte e vá

Owonrin sogbe kesu gba.

TRADUÇÃO

Èsù remove a negatividade do meu Ori

Owonrin sogbe kesu gba (aceite sua comida / aceite meus pedidos)

Èsù remove a negatividade de nossa casa

Owonrin sogbe kesu gba

Ijelu é sua cidade natal

Owonrin sogbe kesu gba

Pegue sua parte e saia

Owonrin sogbe kesu gba.

dois.-

Fi sonson abe 2x

Bakee ou lorunkun ejo

afi sonson abe

Esu odara o lori agberule oo

afi sonson abe

Laalu bara mo je n rejo

TRADUÇÃO

Apenas uma lâmina afiada 2x

Bakee não tem cabeça para isso

Apenas uma lâmina afiada

Esu Odara não tem cabeça para isso

Apenas uma lâmina afiada

Laalu bara não me persiga

TRADUÇÃO

Apenas uma pequena lâmina afiada 2x

Esu Odara não tem cabeça para isso

Apenas uma pequena lâmina afiada

Esu Odara não tem cabeça para isso

Apenas uma pequena lâmina afiada

Lalu bara moje não me persiga

3.-

L: Laaroye

C: Agongoloto

L: Laaroye

C: Agongoloto

L: Onile Orita

C: Agongoloto

L: Ma semi, ma somo

C: Agongoloto

TRADUÇÃO

laaroye

agongoloto

laaroye

agongoloto

O dono da encruzilhada

agongoloto

Não brigue comigo, não brigue com meus filhos

agongoloto

TRADUÇÃO

laaroye

agongoloto

laaroye

agongoloto

O dono da encruzilhada

agongoloto

Não brigue comigo, não brigue com meus filhos

agongoloto

4.-

latopa latopa

Èsù gong

Èsù mu re wa o

Èsù gong

Èsu a laje

Èsù gong

TRADUÇÃO

latopa latopa

Èsù gong

Èsù traz bênção

Èsù gong

Èsù com riqueza

Èsù gong.

TRADUÇÃO

latopa latopa

Èsù gong

Èsu traz bênçãos

Èsù gong

Esú com riqueza

Èsù gong.

5.-

esu siwaju

Ko maa ma keyin o

Olori awo kii keyin

Esu siwaju o

Ko maa ma keyin o

Olori Awo kii keyin o

TRADUÇÃO

Esu fique na frente, não fique para trás

O líder de todos os Awo, não fique para trás

Esu fique na frente, não fique para trás

O líder de todos os Awo não fica muito atrás.

TRADUÇÃO

Esu fique na frente, não fique para trás

O líder de todos os Awo, não fique para trás

Esu fique na frente, não fique para trás

O líder de todos os Awo não fica para trás.

6.-

Yio pa, yio pa ota mi, Esu odara

Yio pa, yio pa ota mi, Esu odara

Yio la, yio la ore mi, Esu odara

Yio la, yio la ore mi, Esu odara

TRADUÇÃO

Matará e triunfará sobre meus inimigos

esu odara

Ele vai abençoar e favorecer meus entes queridos

Esu odara.

TRADUÇÃO

Ele matará e triunfará sobre meus inimigos

esu odara

Ele abençoará e favorecerá meus amados

Esu odara.

7.-

laalu tare wa

Tare sasa tare wa fun awo

Esu tare wa

Tare sasa tare wa fun awo

8.-

Esu laalu ou 2x

onile orita

Esu laalu ou

TRADUÇÃO

Esu laalu ou 2x

O dono da encruzilhada

esu laalu

TRADUÇÃO

esu laalu 2x

Proprietário de casa exterior

esu laalu

9.-

Ta mi lore ta mi lore Esu ta mi lore 2x

Laalu maneira de

é minha tradição

TRADUÇÃO

Me dê um presente 2x

me dê um presente

laalu estou fora

me dê um presente

TRADUÇÃO

Me dê um presente 2x

Esu me dê um presente 2x

Laalu estou fora

Exu me dê um presente

10.-

Ki esu ma se mi oo 2x

Eni esu ba se, ori e ni ou ro

Ki esu ma se mi oo 2x

TRADUÇÃO

Exu não me engane

Quando você planeja fazer isso, pense em você

Exu não me engane

TRADUÇÃO

Exu não me engane

Quando você planeja fazer isso, pense em si mesmo

Exu não me engane

onze.-

Esu lo lowo oo 2x

Mo yami ore mi

Esu lo lowo oo

TRADUÇÃO

Esu é o dono do dinheiro 2x

Não se separe do meu amigo meu

Esu é o dono do dinheiro

TRADUÇÃO

Esu é o dono do dinheiro 2x

Não se separe de mim meu amigo

Esu é o dono do dinheiro

12.-

Esu maa na mi oo 2x

Ou namo ni laja 2x

Esu maa na mi oo 2x

TRADUÇÃO

Esu não me bata 2x

Aquele que bate com uma arma

Esu não me bata.

TRADUÇÃO

Eÿu não me vença 2x

Aquele que bate com arma

Esu não me bate.

13.-

Tare sasa tare wa ba mi 2x

Laaroye tare bo

Egbe: Tare sasa tare wa ba mi

Laaroye tara wa

Egbe: Tare sasa tare wa ba mi

eu vou owo mon fe oo

Egbe: Tare sasa tare wa ba mi

Eu irei omo mon fe oo

Egbe: Tare sasa tare wa ba mi

vou lá (oko) mo n fe_ oo

Egbe: Tare sasa tare wa ba mi

Alaafia baale gold

Egbe: Tare sasa tare wa ba mi

TRADUÇÃO

Traga mais bênçãos para mim

Laaroye venha e me cubra

Traga mais bênçãos para mim

Laaroye venha e me dê

Traga mais bênçãos para mim

Eu quero bênçãos de dinheiro

Traga mais bênçãos para mim

Eu quero bênçãos de crianças (seguidores)

Traga mais bênçãos para mim

Eu quero bênçãos da esposa (marido)

Traga mais bênçãos para mim

O dono de todas as bênçãos

Traga mais bênçãos para mim

TRADUÇÃO

Traga mais bênçãos para mim

Laaroye venha e me cubra

Traga mais bênçãos para mim

Laaroye coma e me dê

Traga mais bênçãos para mim

Eu quero bênçãos de dinheiro

Traga mais bênçãos para mim

Eu quero bênçãos de filhos (seguidores)

Traga mais bênçãos para mim

Eu quero bênçãos da esposa (marido)

Traga mais bênçãos para mim

O dono de todas as bênçãos

Traga mais bênçãos para mim

Verso para Omi

EJIOGBE

Omi ni itele Orisa

Lodifa fun eleremeju tinse yeye ejiogbe

Ebo ni won ni ko ma se

Ejeki a ser omitido

Ejeki a se ododo

Iye eni se otito ni imale gbe

asse

TRADUÇÃO

A água, cabeça de todos os Òrìsàs,

Ifá adivinhado para Eleremeju a mãe de Ejiogbe

Ele foi convidado a fazer sacrifício

vamos dizer a verdade

vamos contar a realidade

Quem disser a verdade será abençoado pelos orisas.

TRADUÇÃO

A água, cabeça de todos os Òrìsàs

Adivinhação de Ifá para Eleremeju, a mãe de Ejiogbe

Ela foi convidada a fazer sacrifício

Vamos dizer a verdade

digamos realidade

Quem disser a verdade será abençoado pelos orisas.

Verso para Otí

OTURA RETE

Otura lalemu

vá lalera

Lodifa fun Aando

tinbe larin awon asemi

Ebo ni won ni ko ma se

Inje talomu oti pa a otara

aando

Ifa iwo lomu oti pa a otara

Apada woroko ifa pabida so ibi di ire

asse

TRADUÇÃO

Otura pode beber

vá embora pode comprar

Adivinhação de Ifá para Aando

Quando eu estava no meio dos inimigos

Foi-lhe dito para fazer sacrifícios

Que ele bebeu para matar o inimigo

Aando, a energia das folhas do apada na floresta anula as coisas ruins e as transforma em coisas boas.

TRADUÇÃO

Otura pode beber

Vai pode comprar

Adivinhação de Ifá para Aando

Quando ele estava no meio dos inimigos

Foi-lhe dito para fazer sacrifícios

Que ele bebeu para matar o inimigo

Aando, a energia das folhas do apada na mata cancela as coisas ruins e as transforma em coisas boas.

Verso para Epo

OGBE OFUN

eu me peso eu posso

Adifa fun orunmila baba ma kanhin kanhin o ma ta kanso wonu epo

Won ni ebo

nikose Nje

tece ma ko

leni oo

mau tempo

Abala oo

mau tempo

asse

TRADUÇÃO

eu me peso eu posso

Lançar adivinhação ifá para Òrúnmìlà

Quem gentilmente se esgueirou em busca de óleo de palma (EPO)

Ele foi convidado a fazer sacrifício

Hoje não é a vez do sangue

O óleo de palma é a solução

Lamba e tenha sua salvação.

TRADUÇÃO

eu me peso eu posso

Adivinhação lançada para Òrúnmìlà

Ele se esgueirava suavemente e pegava óleo de palma

Ele foi convidado a oferecer ebo

Hoje não é para sangue

O óleo de palma é a solução

Lamba e tenha sua salvação.

Verso para Oyin

OGBE OYEKU

gbatola

Gbatowo

Babalawo oyin lodifa fun oyin

ontile orun bowaye

Gba tola reyi oo aye oyin

Orunmila aye oyin kin koro.

asse

Nota: Substitua *Orunmila* na última linha pelo Òrìsà que está recebendo o mel

TRADUÇÃO

pegue e lamba

pegue e prove

O mel babaláwo lançou Ifa adivinhação para o mel quando veio do céu para a terra

Pegue e lamba a vida de mel

Orunmila, não deixe o gosto ruim.

TRADUÇÃO

pegue e lamba

Pegue e prove

Babaláwo do mel lançou ifá adivinhação para o mel quando veio do céu para a terra

Pegue e lamba a vida do mel

Orunmila, não deixe o gosto ruim.

Alimentos Preferidos de Èsù Òdàrà

· Òbúko (Cabra) •
Agbo (Carneiro)
• Elede (Porco) •
Eku – Eja
(Rato – Peixe) • Eyetu
(Galinha-da- índia) •
Àkùkò (Galo) • Abo
adiye (Galinha) • Ìgbín
(Lesma)

- Eyele

(Pombo) •

Pepeye

(Pato) •

Ijapa

(Tartaruga –
Snapper) • Akara •
Beans (feijão) •
Eko • Òrí

- Oti
- Epo

pupa •

Oyin

(mel) •

Iyo (sal)

• Gúgúrú
(pipoca – pipoca) • Iyam • Ìyèré

- Obì oloju meta (obi trilobado) • Ogede (banana)
- Orógbó

EEWO / TABUOS

1. Èsù não divide sua comida

   Èsù não divide sua comida

2. Èsù não come ata pupa (pimentão vermelho)

   Èsù não come ata pupa (pimenta vermelha)

3. Èsù não come aha (cachorro)

   Èsù não come aja (cachorro)

4. Èsù não come Adi Eyan (creme de palmiste queimado).

   Èsù não come Adi Eyan (creme de palmiste queimado)

5. Ewe ewuro
6. Àdin – óleo de semente de ikin – óleo de palmiste
7. Igún – Abutre – Abutre